

**Совет Безопасности**Distr.: General
25 April 2013

**Резолюция 2100 (2013),
принятая Советом Безопасности на его 6952-м заседании
25 апреля 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 2056 (2012), 2071 (2012) и 2085 (2012), заявления своего Председателя от 26 марта 2012 года (S/PRST/2012/7) и 4 апреля 2012 года (S/PRST/2012/9), а также свои заявления для печати от 22 марта 2012 года, 9 апреля 2012 года, 18 июня 2012 года, 10 августа 2012 года, 21 сентября 2012 года, 11 декабря 2012 года и 10 января 2013 года, касающиеся Мали,

вновь подтверждая свою решительную приверженность суверенитету, единству и территориальной целостности Мали,

вновь подтверждая базовые принципы поддержания мира, включая согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением самообороны и защиты мандата, и *признавая*, что мандат каждой миссии по поддержанию мира конкретно учитывает потребности и ситуацию в соответствующей стране,

решительно осуждая наступление на юг Мали, развернутое 10 января 2013 года террористическими, экстремистскими и вооруженными группами, *подчеркивая*, что терроризм можно победить лишь с помощью настойчивого и всеобъемлющего подхода, который предполагает активное участие и сотрудничество всех государств и региональных и международных организаций, стремящихся воспрепятствовать террористической угрозе и ее ослабить и изолировать, и *вновь подтверждая*, что терроризм не может и не должен ассоциироваться ни с какой религией, национальностью или цивилизацией,

приветствуя оперативную акцию, проводимую французскими силами по просьбе переходных властей Мали для того, чтобы остановить наступление террористических, экстремистских и вооруженных групп на юг Мали, и *положительно отмечая* усилия по восстановлению территориальной целостности Мали, которые Малийские силы обороны и безопасности прилагают при поддержке французских сил и войск Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали (АФИСМА),



подчеркивая необходимость быстрой работы над восстановлением демократического правления и конституционного порядка, в том числе путем проведения свободных, честных, транспарентных и всеохватных президентских и парламентских выборов, и *особо отмечая*, что переходным властям Мали важно срочно включиться в процесс всеохватного диалога и активного взаимодействия с малийскими политическими группами, в том числе теми, которые ранее выступали за независимость, готовы прекратить боевые действия, разорвали все связи с террористическими организациями и без всяких условий признают единство и территориальную целостность малийского государства,

сохраняя серьезную озабоченность по поводу значительности продовольственного и гуманитарного кризиса, происходящего в Сахельском регионе, а также по поводу небезопасной обстановки, которая затрудняет гуманитарный доступ и усугубляется присутствием и деятельностью вооруженных групп и террористических и преступных сетей, равно как и тем, что в регионе и за его пределами продолжает распространяться оружие, которое угрожает миру, безопасности и стабильности государств в этом регионе,

акцентируя стоящую перед всеми сторонами необходимость отстаивать и уважать гуманитарные принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости, чтобы обеспечивать непрекращающееся поступление гуманитарной помощи, безопасность гражданских лиц, получающих помощь, и защиту гуманитарного персонала, действующего в Мали, и *подчеркивая* важность того, чтобы гуманитарная помощь доставлялась согласно критерию нужды в ней,

решительно осуждая все совершаемые в Мали любыми группами или лицами надругательства над правами человека и их нарушения, а также нарушения международного гуманитарного права, в том числе сопряженные со внесудебными казнями, произвольными арестами и задержаниями, сексуальным и гендерно мотивированным насилием, насильственным отсечением конечностей, а также убийством детей, нанесением им увечий, их вербовкой и использованием, нападениями на школы и больницы, насильственным перемещением и уничтожением культурного и исторического наследия, *отмечая* в особенности массовые надругательства над правами человека, совершаемые террористическими, экстремистскими и вооруженными группами на севере Мали, *решительно осуждая* сообщения об акциях возмездия, в том числе на этнической почве и предположительно совершаемых служащими Малийских сил обороны и безопасности над гражданским населением, и *призывая* все стороны положить конец таким нарушениям и надругательствам и соблюдать свои обязательства по применимым нормам международного права,

вновь заявляя в связи с этим, что все лица, совершающие такие деяния, должны привлекаться к ответственности и что некоторые из указанных в предыдущем пункте деяний могут представлять собой преступления, подпадающие под Римский статут, и *принимая к сведению*, что 13 июля 2012 года переходные власти Мали передали ситуацию, сложившуюся в Мали с января 2012 года, Международному уголовному суду и что 16 января 2013 года Прокурор Международного уголовного суда возбудила расследование по предположительным эпизодам преступлений, совершенных на территории Мали с января 2012 года,

принимая к сведению занесение группировки «Ансар ад-дин» и ее руководителя Ияда Аг Гали в санкционный перечень по «Аль-Каиде», который составляется Комитетом, учрежденным резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), *напоминая*, что в этот перечень занесены Движение за единство и джихад в Западной Африке (ДЕДЗА) и организация «Аль-Каида» в странах исламского Магриба» (АКИМ), и *вновь заявляя о своей готовности* к тому, чтобы в рамках вышеупомянутого режима подвергнуть санкциям дополнительный круг лиц, групп, предприятий и структур, которые не разорвали всех связей с «Аль-Каидой» и связанными с ней группами, включая АКИМ, ДЕДЗА и «Ансар ад-дин», в соответствии с установленными критериями занесения в перечень,

выражая свою неизменную обеспокоенность по поводу серьезных угроз, которые создает транснациональная организованная преступность в Сахельском регионе, и укрепления ее связей, в некоторых случаях, с терроризмом, *решительно осуждая* случаи похищения людей и захвата заложников в целях обретения денежных средств или получения политических уступок, *отмечая* учащение таких похищений в Сахельском регионе и *подчеркивая* настоятельную необходимость заниматься этими проблемами,

выражая решимость бороться согласно применимым нормам международного права с похищением людей и захватом заложников в Сахельском регионе и в связи с этим *отмечая* издание «Алжирского меморандума по полезным практикам в области предотвращения похищения людей с целью получения выкупа террористами», принятого Глобальным контртеррористическим форумом (ГКТФ),

давая Африканскому союзу (АС), Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Европейскому союзу (ЕС), а также Генеральному секретарю высокую оценку за их интенсивные усилия по урегулированию кризиса в Мали, *приветствуя* учреждение АС, ЭКОВАС, ЕС и Организацией Объединенных Наций Совместной целевой группы по Мали в Аддис-Абебе, *рекомендуя* им поддерживать координацию в деле содействия стабилизации обстановки в Мали, включая национальный политический диалог и избирательный процесс, *отмечая*, что предусмотренное в пункте 10 резолюции 2085 (2012) требование представлять доклады не было выполнено, и *надеясь* на представление таких докладов,

положительно отмечая усилия африканских стран, которые, руководствуясь резолюцией 2085 (2012), предоставляют войска для АФИСМА, *приветствуя* развертывание АФИСМА в Мали и *давая высокую оценку* государствам-членам и региональным и международным организациям, которые поддерживают ее развертывание в Мали,

положительно отмечая взносы, объявленные на донорской конференции, которая была организована АС 29 января 2013 года в Аддис-Абебе в поддержку АФИСМА и Малийских сил обороны и безопасности, *приветствуя* уже перечисленные взносы и обязательство АС внести свой вклад на основе выплаты начисленных взносов АС, *настоятельно призывая* всех доноров перечислить обещанные ими взносы и *обращаясь* к другим государствам-членам и региональным и международным организациям с призывом тоже щедро помочь своими взносами,

поощряя международную координацию в целях закрепления подвижек Мали в политической сфере и в сфере безопасности и регулярное проведение в этих целях совещаний Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, которая была учреждена Советом мира и безопасности АС 20 марта 2012 года и на совещаниях которой сопредседательствуют АС, ЭКОВАС, ЕС и Организация Объединенных Наций и присутствуют другие международные партнеры, и *приветствуя* выводы, сделанные на совещаниях Группы по последующей деятельности, проведенных 5 февраля 2013 года и 19 апреля 2013 года,

принимая к сведению письмо переходных властей Мали от 25 марта 2013 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о развертывании операции Организации Объединенных Наций по стабилизации и восстановлению власти и суверенитета малийского государства на всей его национальной территории,

принимая к сведению письмо Председателя Комиссии ЭКОВАС от 26 марта 2013 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о преобразовании АФИСМА в стабилизационную миссию Организации Объединенных Наций, и *принимая к сведению* коммюнике Совета мира и безопасности АС от 7 марта 2013 года, а также прилагаемое к нему письмо Комиссара АС по вопросам мира и безопасности от 7 марта 2013 года на имя Генерального секретаря, в котором заявляется о поддержке АС преобразования АФИСМА в стабилизационную операцию Организации Объединенных Наций в Мали,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 26 марта 2013 года о ситуации в Мали (S/2013/189), в том числе рекомендации и варианты в отношении стабилизационной операции Организации Объединенных Наций в Мали,

подчеркивая, что переходные власти Мали несут главную ответственность за преодоление переплетающихся друг с другом вызовов, с которыми сталкивается эта страна, и за защиту всех ее граждан и что любое жизнеспособное решение, позволяющее уладить кризис в Мали, включая любой политический процесс, должно исходить от самих малийцев, и *подчеркивая также*, что немаловажное значение для прочного мира и стабильности в Мали будет иметь сотрудничество между странами региона,

рекомендуя международному сообществу оказывать широкую поддержку в целях урегулирования кризиса в Мали путем скоординированных действий по удовлетворению ближайших и долгосрочных потребностей, охватывающих вопросы безопасности, управления, развития и гуманитарные вопросы, *ожидая* проведения 15 мая 2013 года в Брюсселе международной донорской конференции высокого уровня в поддержку развития Мали, *положительно отмечая* взносы, уже поступившие в ответ на сводный призыв 2013 года об оказании помощи Мали, и *настоятельно призывая* все государства-члены и других доноров вносить щедрые взносы на нужды гуманитарных операций,

определяя, что ситуация в Мали представляет угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *высоко оценивает* первые меры, принятые к настоящему времени для того, чтобы начать восстановление конституционного порядка и национального единства в Мали, включая состоявшееся 29 января 2013 года принятие малийским Национальным собранием «дорожной карты» на переходный период, *приветствует* состоявшееся 6 марта 2013 года учреждение Комиссии по диалогу и примирению и быстрое назначение всех ее членов и *призывает* Комиссию как можно скорее начать свою работу и *призывает далее* переходные власти Мали продолжать в срочном порядке предпринимать значимые шаги в целях упрочения стабильности, усиления культуры демократического правления и облегчения всеохватного политического диалога, с тем чтобы добиться процесса национального примирения и содействовать социальной сплоченности, что должно привести к скорейшему политическому прогрессу на этом направлении;

2. *просит*, чтобы Генеральный секретарь в тесной координации с АС и ЭКОВАС содействовал деятельности по всем направлениям «дорожной карты» на переходный период в целях ее быстрого осуществления, включая работу Комиссии по диалогу и примирению;

3. *настоятельно призывает* переходные власти Мали провести, как только это окажется технически возможным, свободные, честные, транспарентные и всеохватные президентские и парламентские выборы, *приветствует* озвученное переходными властями Мали обещание организовать президентские выборы 7 июля 2013 года, а парламентские — 21 июля 2013 года, *подчеркивает*, что важно обеспечить благоприятные условия для проведения выборов, в частности безопасную обстановку в предвыборный период, при проведении выборов и по их завершении, равный доступ к контролируемым государством средствам массовой информации и получение всеми имеющими на то право лицами, включая внутренне перемещенных лиц и беженцев, возможности участвовать в избирательном процессе, и *призывает* государства-члены и региональные и международные организации оказывать запрашиваемую переходными властями Мали поддержку избирательному процессу, в том числе предоставляя финансовые ресурсы, кадры наблюдателей за проведением выборов и соответствующую техническую помощь;

4. *требует*, чтобы все повстанческие вооруженные группы в Мали немедленно сложили оружие и прекратили боевые действия, и *настоятельно призывает* все те стороны в Мали, которые разорвали все связи с террористическими организациями, такими как АКИМ, ДЕДЗА, «Ансар ад-дин» и связанные с ними террористические группы, и безоговорочно признают единство и территориальную целостность малийского государства, и переходные власти Мали оперативно включиться во всеохватный переговорный процесс, происходящий при содействии Генерального секретаря, в частности в лице его Специального представителя в Мали, когда таковой будет назначен в соответствии с пунктом 11 ниже, в тесном сотрудничестве с АС, ЭКОВАС и Специальным представителем ЕС по Сахелю;

5. *призывает* международное сообщество проводить, по линии Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, регулярные встречи в Мали и по мере необходимости за пределами Мали для оказания переходным властям Мали помощи в осуществлении «дорожной карты» на переходный период и для отслеживания прогресса, достигаемого на этом направлении, и продолжать вносить свой вклад в содействие обеспечению прочного мира, стабильности и примирения в Мали, *просит* Генерального секретаря содействовать устройению совещаний Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали и *подчеркивает* важность дальнейшей координации Организацией Объединенных Наций, АС и ЭКОВАС своей деятельности, направленной на обеспечение прочного мира, безопасности, стабильности и примирения в Мали;

6. *требует*, чтобы никто из служащих Малийских сил обороны и безопасности не занимался подрывом или препятствованием реализации «дорожной карты» на переходный период или усилий международного сообщества, призванных содействовать политическому прогрессу в Мали и прогрессу в упрочении там безопасности, *подчеркивает* важность малийского гражданского контроля и надзора за Малийскими силами обороны и безопасности и *выражает готовность* рассмотреть при необходимости надлежащие меры против тех, кто предпринимает действия, подрывающие мир, стабильность и безопасность, в том числе тех, кто препятствует обеспечению конституционного порядка;

7. *постановляет* учредить Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), *просит* Генерального секретаря влить в состав МИНУСМА Отделение Организации Объединенных Наций в Мали (ЮНОМ), возложив на МИНУСМА, начиная с даты принятия настоящей резолюции, ответственность за решение порученных ЮНОМ задач, *постановляет далее*, что переход полномочий от АФИСМА к МИНУСМА произойдет 1 июля 2013 года и что с этого момента станет отсчитываться первоначальный 12-месячный период действия ее мандата, изложенного в пунктах 16 и 17 ниже, и *просит*, чтобы Генеральный секретарь, действуя в тесной координации с АС и ЭКОВАС, включил в МИНУСМА военный и полицейский персонал АФИСМА, соответствующий стандартам Организации Объединенных Наций;

8. *постановляет* оговорить дату, упомянутую в пункте 7 выше, и поэтапное развертывание МИНУСМА тем, что в 60-дневный срок после принятия настоящей резолюции Совет проведет еще один обзор ситуации с безопасностью в районе ответственности МИНУСМА, конкретно посвященный выяснению того, прекратились ли крупные боевые операции международных военных сил в непосредственной близости от предусматриваемого района ответственности МИНУСМА и/или внутри этого района и произошло ли значительное сокращение способности террористических сил представлять крупную угрозу для гражданского населения и международного персонала в непосредственной близости от предусматриваемого района ответственности МИНУСМА и/или внутри этого района, и *постановляет далее*, что если Совет сочтет, что к 1 июля 2013 года эти критерии не соблюдены, то он одновременно скорректирует график развертывания МИНУСМА в привязке к этим критериям;

9. *призывает* к осязаемым достижениям в политическом процессе в Мали, которые имеют критическое значение для успешности развертывания и деятельности МИНУСМА;

10. *вновь заявляет*, что, пока не произойдет переход полномочий от АФИСМА к МИНУСМА, государствам-членам и региональным и международным организациям настоятельно рекомендуется продолжать оказывать АФИСМА в соответствии с его резолюцией 2085 (2012) скоординированную поддержку, включающую воинское обучение, снабжение техникой, предоставление разведывательных данных и материально-техническое обеспечение, *просит* Генерального секретаря ускорить выплату средств из Целевого фонда Организации Объединенных Наций, учрежденного согласно его резолюции 2085 (2012) для поддержки АФИСМА, и *постановляет*, что имущество, предоставленное АФИСМА безвозмездно или переданное ей в дар или права собственности на которое по-прежнему принадлежат донору, не считается имуществом, принадлежащим контингентам;

11. *просит* Генерального секретаря оперативно назначить Специального представителя по Мали и руководителя МИНУСМА, который начиная с даты своего назначения возьмет на себя непосредственно на месте общие полномочия по координации всей деятельности Организации Объединенных Наций и ее учреждений, фондов и программ в Мали и станет оказывать добрые услуги и координировать усилия международного сообщества, стремясь содействовать приоритетным элементам, определенным в пунктах 1, 2, 3 и 4 выше, а после перехода полномочий от АФИСМА к МИНУСМА будет руководить реализацией всех вытекающих из мандата МИНУСМА задач, определяемых в пункте 16 ниже, и координировать общую поддержку, получаемую Мали от международного сообщества, в том числе в области разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) и в деле реформирования сектора безопасности (РСБ), и *подчеркивает далее*, что Специальный представитель должен обеспечить оптимальную координацию между МИНУСМА и страновой группой Организации Объединенных Наций в Мали в связи с аспектами их соответствующих мандатов;

12. *постановляет*, что МИНУСМА будет насчитывать в своем составе до 11 200 военнослужащих, в том числе резервные батальоны, способные быстро развернуться в стране при возникновении в этом необходимости, и 1440 полицейских, *призывает* государства-члены предоставлять воинские и полицейские единицы, располагающие надлежащими возможностями и снаряжением, чтобы усиливать способность МИНУСМА эффективно действовать и выполнять свои обязанности, и *просит* Генерального секретаря набрать квалифицированных сотрудников, обладающих профессиональным опытом и навыками, которые соответствуют задачам, определенным для соответствующих профилей работы в пунктах 16 и 17 ниже;

13. *приветствует* выраженную Генеральным секретарем в пункте 81 его доклада (S/2013/189) решимость предпринять все возможные шаги, включая полное использование имеющихся полномочий и применение максимальной гибкости по его усмотрению, чтобы ускорить развертывание гражданского и военного компонентов в Мали в интересах наиболее полного удовлетворения ожиданий Совета и потребностей малийского народа, и *просит* Генерального секретаря предпринять в соответствии с пунктами 7 и 12 выше необходимые шаги к обеспечению у МИНУСМА готовности начать свою деятельность;

14. *уполномочивает* Генерального секретаря предпринимать необходимые шаги к обеспечению межмиссионского сотрудничества, в частности сотрудничества МИНУСМА с МООНЛ и ОООНКИ, и производить перевод в МИНУСМА подходящих сил и средств из других миссий Организации Объединенных Наций при соблюдении следующих условий: i) если Совет Безопасности был информирован и дал свое согласие, в том числе в отношении масштаба перевода и срока, на который он производится; ii) если на это согласны предоставляющие войска страны; и iii) если это допускает ситуация с безопасностью там, где развернуты эти миссии Организации Объединенных Наций, и если это не наносит ущерба выполнению их мандатов;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы другие миссии Организации Объединенных Наций в регионе, в частности МООНЛ и ОООНКИ, делились с МИНУСМА материально-техническим и административным обеспечением, насколько это осуществимо без ущерба для их оперативных возможностей с учетом их мандатов, чтобы максимально повышать эффективность и результативность функционирования миссий в Западноафриканском регионе, и в надлежащем порядке представить информацию по этому вопросу для рассмотрения;

16. *постановляет*, что МИНУСМА наделяется следующим мандатом:

а) *стабилизация ситуации в основных населенных пунктах и содействие восстановлению государственной власти на всей территории страны*

i) в поддержку переходных властей Мали обеспечить стабилизацию ситуации в основных населенных пунктах, особенно на севере Мали, и в связи с этим отражать угрозы и предпринимать активные шаги для предупреждения возвращения вооруженных элементов в эти районы;

ii) оказывать поддержку переходным властям Мали в установлении и восстановлении государственной власти на всей территории страны;

iii) оказывать поддержку национальным и международным усилиям по восстановлению малийского сектора безопасности, прежде всего полиции и жандармерии, на основе программ технической помощи, укрепления потенциала, совместного размещения и наставничества, а также секторов обеспечения верховенства права и правосудия, в пределах своих возможностей и в тесной координации с другими двусторонними партнерами, донорами и международными организациями, ведущими работу в этих областях, включая ЕС;

iv) оказывать помощь переходным властям Мали, на основе содействия в подготовке кадров и другой поддержки, в осуществлении деятельности, связанной с разминированием, и обеспечении контроля над запасами оружия и боеприпасов;

v) оказывать помощь переходным властям Мали в разработке и осуществлении программ, направленных на разоружение, демобилизацию и реинтеграцию (РДР) бывших комбатантов и роспуск нерегулярных формирований и групп самообороны в соответствии с целями примирения и с учетом особых потребностей демобилизованных детей;

b) *поддержка в осуществлении «дорожной карты» на переходный период, включая национальный политический диалог и избирательный процесс*

i) оказывать помощь переходным властям Мали в скорейшем осуществлении «дорожной карты» на переходный период в целях полного восстановления конституционального порядка, демократического правления и национального единства в Мали;

ii) оказывать добрые услуги и принимать меры по укреплению доверия и посредничеству на национальном и местном уровнях, в том числе, в соответствующих случаях, через местных партнеров, для прогнозирования и предотвращения конфликтов, снижения их остроты и их урегулирования;

iii) оказывать помощь переходным властям Мали и общинам на севере Мали в содействии налаживанию всеохватного национального диалога и процесса примирения, в особенности переговорного процесса, о котором говорится в пункте 4 выше, в том числе на основе расширения их возможностей в области ведения переговоров и обеспечения участия гражданского общества, включая женские организации;

iv) содействовать организации и проведению всеобщих, свободных, честных и транспарентных президентских и парламентских выборов, в том числе на основе оказания соответствующей материально-технической помощи и принятия действенных мер по обеспечению безопасности;

c) *защита гражданских лиц и персонала Организации Объединенных Наций*

i) обеспечивать, без ущерба для ответственности переходных властей Мали, защиту гражданских лиц, подвергающихся непосредственной угрозе физического насилия, в пределах своих возможностей и районов дислокации;

ii) обеспечивать особую защиту женщин и детей, затронутых вооруженным конфликтом, в том числе на основе размещения советников по вопросам защиты детей и советников по вопросам защиты женщин, и удовлетворение потребностей жертв сексуального и гендерно мотивированного насилия в условиях вооруженного конфликта;

iii) обеспечивать защиту персонала, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

d) *поощрение и защита прав человека*

i) отслеживать любые надругательства над правами человека и нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, совершаемые повсюду в Мали, оказывать помощь в проведении расследований в связи с ними и информировать Совет о них, а также содействовать усилиям по предупреждению таких надругательств и нарушений;

ii) содействовать, среди прочего, полному размещению по всей стране наблюдателей МИНУСМА по правам человека;

iii) отслеживать конкретно нарушения и надругательства, совершаемые против детей, а также нарушения, совершаемые против женщин, включая все виды сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, оказывать помощь в проведении расследований в связи с ними и информировать Совет о них;

iv) оказывать помощь переходным властям Мали в их усилиях по поощрению и защите прав человека;

e) *содействие оказанию гуманитарной помощи*

в поддержку переходных властей Мали в тесной координации с гуманитарными субъектами содействовать созданию безопасной обстановки для оказания гуманитарной помощи в условиях безопасности под эгидой гражданских структур в соответствии с гуманитарными принципами и для добровольного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев;

f) *содействие сохранению культуры*

совместно с ЮНЕСКО оказывать переходным властям Мали по мере необходимости и возможности помощь в охране культурных и исторических объектов в Мали от агрессивных действий;

g) *содействие работе национальных и международных органов правосудия*

по мере возможности и в соответствующих случаях оказывать поддержку усилиям переходных властей Мали, без ущерба для их обязанностей, в целях привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении военных преступлений и преступлений против человечности в Мали, принимая во внимание тот факт, что переходные власти Мали с января 2012 года передали вопрос о ситуации в стране на рассмотрение Международного уголовного суда;

17. *уполномочивает* МИНУСМА использовать все необходимые средства, в пределах своих возможностей и районов дислокации, для выполнения своего мандата, изложенного в пунктах 16(a)(i) и (ii), 16(c)(i) и (iii), 16(e), 16(f) и 16(g), и *просит* гражданский и военный компоненты МИНУСМА координировать свою работу с целью содействовать решению задач, поставленных в пункте 16 выше;

18. *уполномочивает* французские войска, в пределах своих возможностей и районов дислокации, использовать все необходимые средства, с начала деятельности МИНУСМА до истечения срока действия мандата МИНУСМА, определенного в настоящей резолюции, для принятия по просьбе Генерального секретаря мер в поддержку элементов МИНУСМА в случае возникновения непосредственной и серьезной угрозы их безопасности, *просит далее* Францию информировать Совет о выполнении этого мандата в Мали и координировать представление такой информации с представлением Генеральным секретарем докладов в соответствии с пунктом 34 ниже и *постановляет* провести обзор этого мандата в течение шести месяцев после начала его действия;

19. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны в Мали в полной мере сотрудничать с МИНУСМА в ходе ее развертывания и в период ее деятельности, в частности обеспечивая ее охрану, безопасность и свободу передвижения с беспрепятственным и незамедлительным доступом по всей территории Мали, с тем чтобы МИНУСМА могла в полной мере выполнять свой мандат;

20. *призывает* государства-члены, особенно в регионе, обеспечивать свободное, беспрепятственное и оперативное перемещение в Мали и из Мали всего персонала, а также техники, материально-технических средств, принадлежностей и другого имущества, включая транспортные средства и запасные части, предназначенные исключительно для официального использования МИНУСМА;

21. *вновь заявляет*, что обучение, укрепление и развертывание Малийских сил обороны и безопасности имеет жизненно важное значение для обеспечения долгосрочной безопасности и стабильности в Мали и защиты населения Мали и *подчеркивает* важность того, чтобы Малийские силы обороны и безопасности взяли на себя полную ответственность за обеспечение безопасности на всей территории Мали;

22. *приветствует* направление в Мали Миссии Европейского союза по подготовке (МЕСП) для обучения и консультирования Малийских сил обороны и безопасности в целях содействия укреплению власти гражданских институтов и уважению прав человека и *призывает* ЕС, прежде всего его Специального представителя по Сахелю, тесно координировать свою деятельность с МИНУСМА и другими двусторонними партнерами Мали, участвующими в оказании переходным властям Мали помощи в реформировании сектора безопасности (РСБ);

23. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и международные организации оказывать скоординированную помощь, консультативные услуги и услуги по обучению, в том числе по вопросам прав человека и международного гуманитарного права, в особенности имеющим отношение к защите женщин и детей, и поддержку в деле наращивания потенциала Малийским силам обороны и безопасности, в том числе с использованием учрежденного в соответствии с его резолюцией 2085 (2012) Целевого фонда Организации Объединенных Наций для мира и безопасности в Мали и в тесной координации с уже осуществляемыми инициативами, в частности с МЕСП, с целью содействовать восстановлению власти малийского государства на всей национальной территории, сохранения единства и территориальной целостности Мали и уменьшения угрозы, порождаемой террористическими организациями и связанными с ними группами;

24. *вновь заявляет*, что переходные власти Мали несут главную ответственность за защиту гражданских лиц в Мали, *ссылается далее* на свои резолюции 1265 (1999), 1296 (2000), 1674 (2006), 1738 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012) о детях и вооруженных конфликтах и свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) о женщинах, мире и безопасности и *призывает* МИНУСМА и все военные силы в Мали учитывать их и соблюдать нормы международного гуманитарного права, международно-правовые нормы в области прав человека и нор-

мы международного беженского права и в связи с этим напоминает о важности обучения;

25. *просит* МИНУСМА в полной мере учитывать гендерные соображения, рассматривая их как неперенный атрибут всех элементов своего мандата, и оказывать помощь переходным властям Мали в обеспечении участия, привлечения и представленности женщин на всех уровнях и с самого начала этапа стабилизации, включая процессы реформирования сектора безопасности и разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также процесс национального политического диалога и избирательный процесс;

26. *просит* МИНУСМА в полной мере учитывать необходимость защиты гражданских лиц и уменьшения риска для гражданских лиц, включая, в частности, женщин, детей и перемещенных лиц, а также для гражданских объектов при выполнении своего мандата, определенного в пунктах 16 и 17 выше, совместно с Малийскими силами обороны и безопасности в строгом соответствии с требованиями политики должной заботливости в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций (S/2013/110);

27. *настоятельно призывает* переходные власти Мали обеспечивать привлечение к ответственности всех лиц, совершающих серьезные нарушения прав человека и серьезные надругательства над ними, а также серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, и продолжать сотрудничать с Международным уголовным судом в соответствии с обязательствами Мали по Римскому статуту;

28. *призывает* переходные власти Мали при поддержке со стороны МИНУСМА, оказываемой согласно пункту 16 выше, и международных партнеров принимать меры в связи с проблемой распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с Конвенцией ЭКОВАС о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах и Программой действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям в целях обеспечения безопасного и эффективного управления запасами стрелкового оружия и легких вооружений, их хранения и сохранности, а также сбора и/или уничтожения избыточных, изъятых, немаркированных и находящихся в незаконном владении вооружений и *подчеркивает далее* важность полного осуществления его резолюции 2017 (2011);

29. *настоятельно призывает* государства Сахеля и Магриба расширять внутрорегиональное сотрудничество и координацию в целях разработки всеохватных и эффективных стратегий для принятия всеобъемлющих и комплексных мер по борьбе с деятельностью террористических групп, а именно АКИМ, ДЕДЗА и «Ансар ад-дин», и предупреждения роста этих групп, а также ограничения распространения всего оружия и транснациональной организованной преступности и в связи с этим *принимает к сведению* итоги проведенной ИДКТК и ЦГОКМ в Рабате конференции, посвященной сотрудничеству в вопросах пограничного контроля в Сахеле и Магрибе;

30. *просит* Генерального секретаря обеспечивать полное соблюдение МИНУСМА требований политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам, проводимой Организацией Объединенных Наций, и полностью информировать Совет, если такие проступки совершаются;

31. *просит* МИНУСМА, в пределах своих возможностей и районов дислокации и без ущерба для своего мандата, оказывать помощь Комитету в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) и Группе по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюцией 1526 (2004), в том числе на основе передачи информации, имеющей отношение к принятию мер, о которых говорится в пункте 1 резолюции 2083 (2012);

32. *просит* Генерального секретаря учитывать экологические последствия операций МИНУСМА при решении предусмотренных в ее мандате задач и в связи с этим *рекомендует* МИНУСМА надлежащим образом контролировать их согласно применимым и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и правилам и положениям Организации Объединенных Наций и действовать осмотрительно вблизи культурных и исторических объектов;

33. *просит* Генерального секретаря и переходные власти Мали заключить в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции соглашение о статусе сил в отношении МИНУСМА, принимая при этом во внимание резолюцию 58/82 Генеральной Ассамблеи о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и *постановляет*, что до заключения такого соглашения будет временно применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года (A/45/594);

34. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ситуации в Мали и осуществлении мандата МИНУСМА, представив доклад Совету в течение 45 дней после принятия настоящей резолюции, в частности в связи с пунктами 8 и 9 выше, и впоследствии, начиная с 1 июля 2013 года, представлять доклады каждые три месяца и включать в свои доклады Совету последнюю информацию о положении в области безопасности, первоочередных политических элементах, о которых говорится в пунктах 1, 2, 3 и 4 выше, касающихся осуществления «дорожной карты» на переходный период, соответствующую информацию о прогрессе в деле соблюдения прав человека и норм международного гуманитарного права и их поощрения и защите, а также обзор численности военнослужащих и формирования и развертывания всех составных элементов МИНУСМА;

35. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.